

Resource: Arabic Van Dyck Bible

License Information

Arabic Van Dyck Bible (Arabic) is based on: Van Dyck Bible, [Public Domain](#), None, which is licensed under a [Public Domain CC0](#).

This PDF version is provided under the same license.

Arabic Van Dyck Bible

طَائِفَةٌ فَاغِيَّةٌ حَبِيبِي لِي فِي كُرْزُومِ عَيْنِ جَذِي¹⁴

Song of Songs 1:1

تَشِيدُ الْأَنْشَادُ الَّذِي لِسْلَيْمَانَ¹

لِيُقْلِنِي بِعُبَلَاتِ قَمَهِ، لَأَنَّ حُبَّكَ أَطْيَبُ مِنَ الْحَمْرِ²

لِرَاهِيَّةِ أَدْهَانِكَ الْأَطْبَيَّةِ. أَسْمُكُ دُهْنُ مُهْرَاقٍ، لِذِكْرِكَ أَحْبَبْكَ الْعَدَارِيَّ³

أَجْدُونِي وَرَاءَكَ فَقَجْرِي. أَدْخَلَني الْمَلَكُ إِلَى جَحَالِهِ، نَتَهُجُ وَنَفْرَحُ بِكَ⁴
ذَكْرُ حُبَّكَ أَكْثَرُ مِنَ الْحَمْرِ. بِالْحَقِّ يُجُونُكَ

أَنَا سَوْدَاءُ وَجَمِيلَةٌ يَا بَنَاتِ أُورْشَلِيمِ، كَخِيَامِ قِيدَارِ، كَتُفَقِ سَلَيْمَانَ⁵

لَا تَنْتَرِنَ إِلَيَّ لِكُونِي سَوْدَاءً، لَأَنَّ الشَّمْسَ قَدْ لَوَّحَتْنِي. بَئُو أُمِيْ عَضِبُوا⁶
عَلَيَّ. جَطَلُونِي نَاطُورَةُ الْكُرْزُومِ. أَمَّا كَرْمِي فَلَمْ أَنْطَرْهُ

أَحْبَرْنِي يَا مَنْ ثُجْبَهُ نَفْسِي، أَيْنَ تَرْعَى، أَيْنَ تُرْبِضُ عِنْدَ الْأَطْهِيرَةِ، لِمَاذَا⁷
أَنَا أَكُونُ كَمُقَعَّدَةٍ عِنْدَ قُطْعَانِ أَصْنَابِكِ؟

إِنْ لَمْ تَعْرِفِي أَيْثَمَا الْجَمِيلَةَ بَيْنَ النِّسَاءِ، فَأَخْرُجِي عَلَى أَثَارِ الْغَمَمِ⁸
وَأَرْعِيْنِيْ چَدَاءَكَ عِنْدَ مَسَاكِنِ الْرُّعَاةِ.

لَقَدْ شَيَّهْنِكَ يَا حَبِيبِي بَقَرْسِ فِي مَرْكَبَاتِ فَرْعَوْنَ⁹

إِمَّا أَجْمَلَ حَدَائِكَ بِسُمُوطٍ، وَعُقَدَكَ بِقَلَائِدٍ¹⁰

تَصْنَعُ لَكِ سَلَاسِلَ مِنْ ذَهَبٍ مَعَ جُمَانٍ مِنْ فِضَّةٍ¹¹

مَا دَامَ الْمَلَكُ فِي مَجْلِسِهِ أَفَاحَ نَارِبِي رَاهِيَّةٌ¹²

صَرَّةُ الْمُرَ حَبِيبِي لِي. بَيْنَ ثَدْبَيِّ بَيْبَتُ¹³

هَا أَنْتَ جَمِيلَةٌ يَا حَبِيبِي، هَا أَنْتَ جَمِيلَةٌ عَيْنَاكَ حَمَانَاتٌ¹⁵

هَا أَنْتَ جَمِيلٌ يَا حَبِيبِي وَحُلُوُّ، وَسَرِيرُنَا أَحْضَرَ¹⁶

جَوَافِرُ بَيْتَنَا أَرْزُ، وَرَوَافِدُنَا سَرُوُ¹⁷

Song of Songs 2:1

أَنَا تَرْجِسْ شَارُونَ، سَوْسَنَةُ الْأَوْبِيَّةِ¹

كَالْسَّوْسَنَةُ بَيْنَ أَشْوَكِ كَدَلَكَ حَبِيبِي بَيْنَ الْبَنَاتِ²

كَالْتَفَاحُ بَيْنَ شَجَرِ الْوَغْرِ كَدَلَكَ حَبِيبِي بَيْنَ الْبَنَينِ. تَحْتَ طَلَهِ أَشْتَهَيْتُ أَنْ³
أَجْلِسَ، وَأَمْرَأَهُ خُلُوَّ لِخُلُقِي

أَدْخَلَنِي إِلَى بَيْتِ الْحَمْرِ، وَعَلَمَهُ فَوْقِي مَحَبَّةَ⁴

أَسْنَدُونِي بِأَفْرَاصِ الْأَرْبَيبِ، أَعْشَوْنِي بِالْتَفَاحِ، فَإِنِّي مَرِيَّسَةٌ حُبًا⁵

شِمَالَهُ تَحْتَ رَأْسِي وَبِمِيَّهُ لِعَانِقِي⁶

أَحَلَفْكَنَ يَا بَنَاتِ أُورْشَلِيمِ بِالْطَّبَاءِ وَبِأَيَّالِ الْحُوَولِ، أَلَا تُبَيَّظِنَ وَلَا⁷
تَنْتَهِنَ الْحَبِيبَ حَتَّى يَشَاءُ

صَوْثُ حَبِيبِي. هُوَذَا أَتِ طَافِرًا عَلَى الْجِبَالِ، قَافِرًا عَلَى الْتَّلَالِ⁸

حَبِيبِي هُوَ شَبِيهُ بِالْطَّبَيِّ أَوْ بِغُفَرِ الْأَيَّالِ. هُوَذَا وَاقِفٌ وَرَاءَ حَابِطَنَا⁹
يَسْطُلُعُ مِنَ الْكَوَى، يُوَصُّوْصُ مِنَ الشَّبَابِيَّكِ

أَجَابَ حَبِيبِي وَقَالَ لِي: «فُوْمِي يَا حَبِيبِي، يَاجِمِيلِي وَتَعَالَى¹⁰

لَأَنَّ الْسَّيْنَاءَ قَدْ مَصَنَى، وَالْمَطَرَ مَرَ وَزَالَ¹¹

الْأَرْهُورُ ظَهَرَ فِي الْأَرْضِ. بَلَغَ أَوَانَ الْقُضْبِ، وَصَوْتُ الْيَمَامَةِ سُمعَ¹²
فِي أَرْضِنَا.

إِلَيْنَاهُ أَخْرَجْتُ فَجَهَاهَا، وَفُعَالُ الْكَرْوُمِ ثَفِيجُ رَاهِحَتَهَا. فُوْمِي يَا حَبِيبِي¹³
يَا جِمِيلِي وَتَعَالَى.

يَا حَمَامِتِي فِي مَحَاجِي الْصَّخْرِ، فِي سِنْرِ الْمَعَاقِلِ، أَرِبِني وَجْهِكِ¹⁴
أَسْمَعِينِي صَوْتِكِ، لَأَنَّ صَوْتِكِ لَطِيفٌ وَرَجْهَكِ جَمِيلٌ.

خُذُوا لَنَا الْتَّعَالَبِ، الْتَّعَالَبِ الْصِّتَاعَارِ الْمُفْسِدَةِ الْكَرْوُمِ، لَأَنَّ كُرُومَنَا قَدْ¹⁵
أَقْعَثْتُ.

حَبِيبِي لِي وَأَنَا لَهُ، الْأَرْاعِي بَيْنَ السَّوْسَنِ¹⁶

إِلَيْ أَنْ يَبْيَخَ الْنَّهَارُ وَتَنْهَزِمَ الظَّلَالُ، أَرْجِعْ وَأَشِبِهِ يَا حَبِيبِي الظَّبِيءِ أَوْ¹⁷
غُفرِ الْأَيَالِ عَلَى الْجَبَالِ الْمَشَبَّةِ.

Song of Songs 3:1

فِي الْلَّيْلِ عَلَى فَرَاشِي طَلَبَتِي مِنْ تُجْبَهُ نَفْسِي. طَلَبَتِي فَمَا وَجَدْتُهُ¹

إِنِّي أَقْفُمْ وَأَطْوَفُ فِي الْمَدِينَةِ، فِي الْأَسْوَاقِ وَفِي الْشَّوَارِعِ، أَطْلَبُ مِنْ²
تُجْبَهُ نَفْسِي. طَلَبَتِي فَمَا وَجَدْتُهُ.

«وَجَدَتِي الْحَرَسُ الْأَطَافِلُ فِي الْمَدِينَةِ، قَفَّلُتُ: «أَرِيْتُمْ مِنْ تُجْبَهُ نَفْسِي؟³

فَمَا جَاءَرْتُهُمْ إِلَّا قَلِيلًا حَتَّى وَجَدْتُ مِنْ تُجْبَهُ نَفْسِي، فَامْسَكْتُهُ وَأَنْمَ⁴
أَرْخَهُ، حَتَّى أَدْخَلْتُهُ بَيْتَ أُمِّي وَحْجَرَةً مِنْ حَلْتِي بِي.

أَحْفَقْتُ يَا بَنَاتِ أُرْشَلِيمِ بِالظَّبَاءِ وَبِأَيَالِ الْحَقْلِ، أَلَا ثَقَقْتُ وَلَا تَنْهَنَ⁵
الْحَبِيبَ حَتَّى يَسْأَءَ.

مِنْ هَذِهِ الْطَّالِعَةِ مِنَ الْبَرِّيَّةِ كَأَعْمَدَهُ مِنْ دُخَانِ، مُعْصَرَةً بِالْمَرْ وَالْلَّبَانِ⁶
وَبِكَلَّ أَذْرَةِ الْتَّاجِرِ؟

هُوَذَا تَحْتُ سَلَيْمَانَ حَوْلَهُ سِنُونَ جَبَارًا مِنْ جَبَابِرَةِ إِسْرَائِيلَ⁷

كُلُّهُمْ قَابِضُونَ سُبُوقًا وَمُتَعَلِّمُونَ الْحَرْبَ. كُلُّ رَجُلٍ سِيُّوفُهُ عَلَى فَخْدِهِ مِنْ⁸
هَوْلِ الْلَّيْلِ.

الْمَلِكُ سَلَيْمَانُ عَمِلَ لِنَفْسِهِ تَحْتَأَ مِنْ خَسْبِ لَبَنَانَ⁹

عَمِلَ أَعْمَدَتَهُ فِضَّةً، وَرَزَوْفَدَهُ ذَهَبًا، وَمَقْعَدَهُ أَرْجُوًا، وَوَسْطَهُ¹⁰
مَرْصُوفًا مَحَبَّةً مِنْ بَنَاتِ أُورُشَلِيمِ.

أَخْرُجْنَ يَا بَنَاتِ صَفَيْوَنَ، وَلَتَظْرُنَ الْمَلِكَ سَلَيْمَانَ بِالثَّاجِ الَّذِي تَوَجَّهَ¹¹
بِهِ أُمُّهُ فِي يَوْمِ عُرْسِهِ، وَفِي يَوْمِ فَرَحِ فَلَيْهِ.

Song of Songs 4:1

هَا أَنْتَ حَمِيلَةً يَا حَبِيبِي، هَا أَنْتَ حَمِيلَةً عَيْنَاكِ حَمَامِتَانَ مِنْ تَحْتِ¹
نَقَابِكِ. شَغْرُكِ كَطَبِيعِ مَغْرِبِ رَابِضٍ عَلَى جَبَلِ جَلَادِ

أَسْنَادِكِ كَطَبِيعِ الْجَزَائِرِ الْصَّادِرَةِ مِنْ الْغَسْلِ، الْلَّوَاتِي كُلُّ وَاحِدَةٍ مُشَتِّمٌ²
وَلَيْسَ فِيهِنَّ عَقِيمٌ.

شَفَقَاتِكِ كَبِيلَكِ مِنَ الْقَرْمَزِ، وَقَمَكِ حَلْوُ. حَدُوكِ كَفِيلَقَةٍ رُمَادَةٍ تَحْتَ نَقَابِكِ³

عَنْقَكِ كَبَرْجَ حَدَوْدَ الْمَبْنَى لِلْأَسْلَحةِ. أَلْفُ مَجَنِّ عَلَيْهِ، كُلُّهَا أَنْزَاسُ⁴
الْجَبَابِرَةِ.

نَدِيَاتِكِ كَخَسْقَنَى طَبِيءِ، تَوَأْمِينِ يَرْعَيَانِ بَيْنَ السَّوْسَنِ⁵

إِلَيْ أَنْ يَبْيَخَ الْنَّهَارُ وَتَنْهَزِمَ الظَّلَالُ، أَدْهَبُ إِلَى جَبَلِ الْمَرْ وَإِلَى تَلِ⁶
الْلَّبَانِ.

كُلُّكِ حَمِيلِ يَا حَبِيبِي لَيْسَ فِيكِ عَيْنَهُ⁷

هَلْقِي مَعِي مِنْ لَبَنَانَ يَا عَرْوَسِنَ، مَعِي مِنْ لَبَنَانَ! أَنْظُرِي مِنْ رَأْسِ أَمَادَةَ⁸
مِنْ رَأْسِ شَنِيرِ وَحَرَمُونَ، مِنْ خُدُورِ الْأَسْوَدِ، مِنْ جَبَلِ الْمُنْوَرِ

قَدْ سَبَبَتِ قَلْبِي يَا أَخْتِي الْعَرْوَسِنِ. قَدْ سَبَبَتِ قَلْبِي يَإِحْدَى عَيْنَيْكِ، بِقَلَادَةَ⁹
وَاحِدَةٍ مِنْ عَنْقِكِ.

مَا أَحْسَنْ حُبُّكِ يَا أَخْتِي الْعَرْوَسُ! كُمْ مَحْبَّتِكِ أَطْيَبُ مِنْ الْخَمْرِ! وَكُمْ
إِرَاحَةً اذْهَابِكِ أَصْبَبُ مِنْ كُلِّ الْأَطْيَابِ 10

شَفَقَتِكِ يَا عَرْوَسُ تَقْطُرُ انْ شَهْدًا. تَحْتَ لِسَانِكِ عَسلٌ وَلِبْنٌ، وَرَاحَةً
بَيْنِكِ كَرَاهَةً لِبَيْنَ 11

أَخْتِي الْعَرْوَسُ جَنَّةٌ مُغْلَقَةٌ، عَيْنٌ مُفْلَقَةٌ، بَيْنُوْغْ مُخْتُومٌ 12

أَغْرِيْسُكِ فَرْدُوسُ رُمَانِ مَعَ أَنْثَارِ نَفِيسَةٍ، فَاغْيَةٍ وَنَارِ دِينِ 13

نَارِيْنِ وَكُرْكُمْ قَصْبَ الْدَّرِيرَةِ وَقَرْفَةِ، مَعَ كُلِّ عُودِ الْلَّبَانِ. مُرْ وَعُودٌ
مَعَ كُلِّ أَنْفُسِ الْأَطْيَابِ 14

بَيْنُوْغْ حَيَّاتِ، بَيْنُ مِيَاهِ حَيَّةِ، وَسُيُولُ مِنْ لِبَيَانِ 15

إِسْتِيقْطَى يَا رِيحَ الْشَّمَالِ، وَتَعَالَى يَا رِيحَ الْجَنُوبِ! هَيْ عَلَى جَنَّتِي
تَقْتُلُ أَطْيَابَهَا. لِيَنْتَ حَبِيبِي إِلَى جَنَّتِهِ وَيَأْكُلُ ثَمَرَةَ النَّفِيسِ
وَأَسْكُرُوا أَيْهَا الْأَجَبَاءَ 16

أَنَا نَائِمَةٌ وَقَلْبِي مُسْتَنْعِظِطُ. صَوْتُ حَبِيبِي فَارِعًا: «اَفْتَحْ لِي يَا أَخْتِي
يَا حَبِيبِي، يَا حَمَامِتِي، يَا كَامِلِتِي! لَأَنَّ رَأْسِي أَمْتَلَّ مِنَ الْطَّلَلِ، وَفَصَصِي
مِنْ نُدُّ الْلَّيلِ». 2

قَدْ خَلَعْتُ ثُوبِي، فَكَبِيْتُ لِبَيْسُهُ؟ قَدْ غَسَلْتُ رِجْلِيَ، فَكَبِيْتُ أُوْسَخُهُما؟ 3

حَبِيبِي مَدَّيَّةٌ مِنَ الْكَوْرَةِ، فَأَنْتَ عَلَيْهِ أَخْشَانِي 4

فَمُثُتْ لِأَفْتَحَ لِحَبِيبِي وَنَدَايِ تَقْطُرُانِ مُرَّا، وَأَصَابِعِي مُرْ قَاطِرُ عَلَى
مَقْبِضِ الْعَفْلِ 5

فَقَنْتُ لِحَبِيبِي، لَكِنْ حَبِيبِي تَحَوَّلَ وَعَزَرَ. نَفْسِي حَرَجَتْ عِنْدَمَا أَنْبَرَ
طَلْبَتِهِ فَمَا وَجَدَهُ. دَعَوْتُهُ فَمَا أَجَانِي 6

وَجَدَنِي الْحَرَسُ الْأَطْافِلُ فِي الْمَدِينَةِ. ضَرَبُونِي، جَرَحُونِي. حَفَظَهُ
الْأَسْوَارِ رَفِيعًا إِلَارِي عَيْنِي 7

أَحَافِكُنَّ يَا بَنَاتِ أُورُشَلِيمِ إِنْ وَجَدْنَ حَبِيبِي أَنْ تُخْرِنَهُ بِأَنِّي مَرِيضَةُ
حُبُّ 8

مَا حَبِيبِكِ مِنْ حَبِيبٍ أَيْتُهَا الْجَمِيلَةُ بَيْنَ النِّسَاءِ! مَا حَبِيبِكِ مِنْ حَبِيبٍ حَتَّى
إِلَحْقِيْنَا هَكَذَا 9

حَبِيبِي أَبِيْضُ وَأَحْمَرُ. مُعَلَّمَ بَيْنَ رَبُوَةِ 10

رَأْسُهُ ذَهَبٌ إِبْرِيزٌ. قَصَصَهُ مُسْتَرَّ سَلَةُ حَالَكَةُ كَالْغَرَابِ 11

عَيْنَاهُ كَالْحَمَامُ عَلَى مَجَارِي الْمَيَاهِ، مَعْسُولَيَانِ بِالْلَّبَنِ، جَالِسَانِ فِي
وَقْبِيْهِمَا 12

خَدَاهُ كَحَمِيلَةُ الْطَّيْبِ وَأَثَلامُ رِيَاحِيْنِ دَكَّةٍ. شَفَقَاهُ سُوْسَنُ تَقْطُرُانِ مُرَّا 13
مَائِعاً

يَدَاهُ حَلْقَانِ مِنْ ذَهَبٍ، مُرَصَّعَانِ بِالْلَّبَنِ بَرْجَدٌ. بَلْعَهُ عَاجٌ أَبِيْضُ مُغَلَّفٌ
بِالْيَاقُوتِ الْأَرْزِقِ 14

سَاقَاهُ عَمُودًا رُخَامٌ، مُؤَسَّسَانِ عَلَى قَاعِدَيْنِ مِنْ إِبْرِيزٍ. طَلْعَهُ كَلْبَانِ 15
فَقَى كَالْأَرْزِ

حَلْقَهُ حَلَوةٌ وَكُلُّهُ مُشَهَّدَيَّاتٌ. هَذَا حَبِيبِي، وَهَذَا خَلِيلِي، يَا بَنَاتِ
أُورُشَلِيمِ 16

أَيْنَ ذَهَبَ حَبِيبِكِ أَيْتُهَا الْجَمِيلَةُ بَيْنَ النِّسَاءِ؟ أَيْنَ تَوَجَّهَ حَبِيبِكِ فَقَطَّلَهُ مَعَكِ؟ 1

حَبِيبِي نَزَلَ إِلَى جَنَّتِهِ، إِلَى حَمَالِ الْطَّيْبِ، لِيُرْعِي فِي الْجَنَّاتِ 2
وَيُجْمِعَ الْسُّوْسَنَ

أَنَا لَحَبِيبِي وَحَبِيبِي لِي. الْأَرْاعِي بَيْنَ السَّوَسَنِ 3

أَنْتِ حَمِيلَةُ يَا حَبِيبِي كَتْرُصَّةَ، حَسَنَةُ كَأُورُشَلِيمِ، مُرْهِبَةُ كَحِيْبِشِ بِالْوَيْبِيَّةِ 4

حَوْلِي عَيْنِي عَيْنَيَكِ فَإِلَهُمَا قَدْ غَلَبَنِي. شَعْرَكِ كَفَطِيعُ الْمَعْزِ الْأَرَابِسِ 5
فِي جَلَعادِ

أَسْنَادِكَ كَفَطِيعُ بَعَاجٍ صَادِرٌ مِنَ الْغَنْلِ، الْلَّوَاتِي كُلُّ وَاحِدَةٍ مُتَنَّمٌ وَلَيْسَ⁶
فِيهَا عَقِيمٌ

كَفَلْفَةٌ رُمَانِيَّةٌ خَدُوكَ تَحْتَ نَقَابِكِ⁷

هُنَ سُلُونَ مَلْكُهُ وَئِمَاؤُنَ سُرَيَّهُ وَعَذَارِي بِلَا عَدَدٍ⁸

وَاحِدَةٌ هِيَ حَمَامِتِي كَامِلَتِي، الْوَحِيدَةُ لِأَنَّهَا هِيَ، عَقِيلَهُ وَالدِّيَهَا هِيَ، رَأَيْهَا⁹
الْبَنَاثُ قَطْوَبِنَهَا، الْمَلَكَثُ وَالسَّرَّارِي فَمَدْخَنَهَا

مِنْ هِبَهُ كَجِيْنِي بِالْوَيْبَهِ؟¹⁰

نَرَلَثُ إِلَى جَنَّةِ الْجُوزِ لِأَنْظَرَ إِلَى حُضُورِ الْوَادِيِّ، وَلِأَنْظَرَ: هُلْ أَفْعَلَ¹¹
الْكَرْمُ؟ هُلْ تَوَرَ الْرُّمَانُ؟

فَلَمْ أَشْغُرْ إِلَّا وَقَدْ جَعَلْتِي نَفْسِي بَيْنَ مَرْكَبَتِ قَوْمٍ شَرِيفٍ¹²

أَرْجِعِي، أَرْجِعِي يَا شُولَبِيتُ، أَرْجِعِي، أَرْجِعِي فَنَنْطَرُ إِلَيْكِ، مَادَا¹³
شَرُونَ فِي شُولَبِيتِ، مِثْلُ رَفْصَصِينِ؟

Song of Songs 7:1

مَا أَجْمَلَ رَخْلَيْكَ بِالنَّاعِنِيْنِ يَا بَنْتَ الْكَرِيمِ! دَوَائِرُ فَخْدِيْكَ مِثْلُ الْخَلِيْ¹
صَنْعَةِ يَدِيْنِي صَنَاعَ

سُرَيْنِكَ كَاسْ مُدَوَّرَهُ، لَا يُعُوْرُهَا شَرَابُ مَمْزُوجٍ، بَطْنِكَ صُبْرَهُ جَنْطَهُ²
مُسِنَجَهُ بِالسَّوْسَنِ

تَدِيَاكَ كَحْشَقَيْنِ، تَوَأْمِي ظَبَيْهِ³

عَفْكَ كَبُرْجِ منْ عَاجٍ، عَيَّالِكَ كَالْبِرَكِ في حَشْبُونَ عَدَدَ بَابِ بَيْتِ رَيْمِ⁴
أَفْكَ كَبُرْجِ لَيْنَانَ النَّاظِرِ ثَجَاهَ دَمْشَقَ

رَأْسِكَ عَلَيْكَ مِثْلُ الْكَرْمَلِ، وَشَعْرُ رَأْسِكَ كَأَرْجُوانِ، مَلِكٌ قَدْ أَسْرَ⁵
بِالْحُصْنِ

إِمَا أَجْمَلَكَ وَمَا أَحْلَاكَ أَيْهَا الْحَبِيبَهُ بِاللَّذَّاتِ⁶

قَامَتِكَ هَذِهِ شَبِيهَهُ بِالنَّخَلَهُ، وَتَدِيَاكَ بِالْعَنَاقِيدِ⁷

فُلُثُ: «إِي أَصْدُعُ إِلَى النَّخَلَهُ وَأَمْسِكُ بِعُذُوقَهَا». وَتَكُونُ تَدِيَاكَ كَعَنَاقِيدِ⁸
الْكَرْمِ، وَرَأِيَهُ أَنْفِكَ كَالْفَاحَ

وَحَنَكَ كَأَجْوُودِ الْحَمْرِ. لِحَبِيبِي السَّائِعَهُ الْمَرْفُرَقَهُ السَّائِعَهُ عَلَى شَفَاهِ⁹
الثَّائِمِينِ.

أَنَا لِحَبِيبِي، وَإِلَيْيَ أَشْتَيَاقَهُ¹⁰

تَعَالَ يَا حَبِيبِي لِنَخْرُجُ إِلَى الْحَقْلِ، وَلَنْبِتُ فِي الْفَرَى¹¹

لِتَنْكِرَنَ إِلَى الْكَرْوَمِ، لِتَنْتَرَ: هُلْ أَرْهَرَ الْكَرْمُ؟ هُلْ تَقْتَنَ الْفَعَالُ؟ هُلْ¹²
تَوَرَ الْرُّمَانُ؟ هُنَالِكَ أَعْطِيَكَ حَبِيْ

الْفَاحَ بَقْوُحُ رَأِيَهُ، وَعَدْ أَبُوا إِبْنَا كُلُّ الْلَّفَائِسِ مِنْ جَدِيدَهُ وَقَدِيمَهُ¹³
دَخَرَتِهَا أَكَ يَا حَبِيبِي

Song of Songs 8:1

لَيْكَ كَأَنْجَ لِي الْأَرَاضِيْنِيْنِيْ أَمِيْ، فَأَجَدَكَ فِي الْخَارِجِ وَأَفْكِلَكَ وَلَا¹
يُخْرُوْنِيْ

وَأَفْوُدُكَ وَأَدْخُلُ بِكَ بَيْتَ أَمِيْ، وَهِيَ ثَعَلْمَنِيْ، فَأَسْقِيكَ مِنْ الْحَمْرِ²
الْمَمْرُوْجَهُ مِنْ سُلَافِ رُمَانِيْ

شِمَالَهُ تَحْتَ رَأْسِيِّ، وَبِمِيَهُ ثَعَلْفِنِيِّ³

أَحَلَّكَنَ يَا بَنَاتِ أُورُشَلَيمَ لَا تُتَقْبِنَ وَلَا تُتَوْمِنَ الْحَبِيبَ حَتَّى يَشَاءِ⁴

مِنْ هَذِهِ الْطَّالِعَهُ مِنْ الْبَرَيَهُ مُسْتَنَدَهُ عَلَى حَبِيبَهَا؟ تَحْتَ شَجَرَهُ الْفَاحِ⁵
شَوْقَنَكَ، هُنَاكَ خَطَبَتِ لَكَ أَمْكَ، هُنَاكَ خَطَبَتِ لَكَ وَالِدَكَ

أَجْعَلَنِي كَخَاتِمِ عَلَى قَلْكَ، كَخَاتِمِ عَلَى سَاعِدَكَ، لِأَنَّ الْمَحَبَّهُ قَوْيَهُ⁶
كَالْمَوْتِ، الْغَيْرَهُ قَاسِيَهُ كَالْهَاوِيَهُ، لَهُبِنِها لَهُبِنِ تَارَ لَظَى الْرَّبِّ

مِيَاهُ كَثِيرَهُ لَا تَسْتَطِعُ أَنْ تُطْفَئِي الْمَحَبَّهَ، وَالْسُّلُولُ لَا تَعْمُرُهَا، إِنْ أَعْطَيَ⁷
إِلَيْهَا كُلَّ تَرَوَهِ بَيْتِهِ بَدَلَ الْمَحَبَّهَ، تُخَفَّرُ أَحْنَقَارًا

أَنَا أَحْتُ صَغِيرَهُ لَيْسَ لَهَا تَدِيَانِ، فَمَادَا تَصْنَعُ لِأَحْتَنَا فِي يَوْمِ تُخَطِّبُ⁸

إِنْ تَكُنْ سُورًا فَتَبَرِّي عَلَيْهَا بُرْجَ فِضَّةٍ، وَإِنْ تَكُنْ بَابًا فَخُصُّرُهَا بِالْوَاحِدِ⁹
أَرْزِ.

أَنَا سُورٌ وَنَدِيَّايٌ كَبُرْ جَيْنٌ، حِينَئِذٍ كُنْدُثٌ فِي عَيْنِيهِ كَوْاجِدٌ سَلَامَةٌ¹⁰

كَانَ لِسُلَيْمَانَ كَرْمٌ فِي بَعْلَ هَامُونَ، دَفَعَ الْكَرْمَ إِلَى نَوَاطِيرَ، كُلُّ وَاجِدٍ¹¹
بُؤْدِي عَنْ نَمَرِهِ أَلْفًا مِنَ الْعِصَنَةِ.

كَرْمِي أَلْدِي لِي هُوَ أَمَامِي، أَلْأَلْفُ لَكَ يَا سُلَيْمَانُ، وَمَئَانٌ لِنَوَاطِيرِ¹²
النَّمَرِ.

أَيْتُهَا الْجَالِسَةُ فِي الْجَنَّاتِ، الْأَصْحَابُ يَسْمَعُونَ صَوْتَكِ، فَأَسْمِعِنِي¹³

أَهْرُبُ يَا حَبِيبِي، وَكُنْ كَالْأَطْبَنِي أَوْ كَفُورُ الْأَبَائِلِ عَلَى جَبَالِ الْأَطْبَابِ.¹⁴